



THE ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

10:30 AM / 10H30 – AUGUST 8 AOÛT 2021

LE ONZIEME DIMANCHE APRES LA PENTECOTE

Zoom: <https://zoom.us/j/553661715?pwd=QkdENnp1eE1URmwxNlkrcDNZTDBzUT09>

Tel: (438) 809 7799 Meeting ID: 553 661 715

Celebrant

The Rev'd Dr. Deborah Meister

Preacher

The Very Rev'd Bertrand Olivier

Deacon

The Rev'd Deacon Peter Huish

Acting Director of Music

Dr. Nicholas Capozzoli

Cantor

James Williamson

Célébrante

La révérende D^{re} Deborah Meister

Prédicateur

Le très révérend Bertrand Olivier

Diacre

Le révérend diacre Peter Huish

Directeur de musique désigné

D^r Nicholas Capozzoli

Chantre

James Williamson

We gather today on the unceded territory of the Kanien'keha:ka (Mohawk), at a place called Tio'tia:ke (Montreal), a meeting place for many First Nations. Our acknowledgement stands as a promise to continue the ongoing work of recognition and reconciliation.



Nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire non cédé des Kanien'keha :ka (Mohawk), à l'endroit appelé Tio'tia :ke (Montréal), un lieu de rencontre de plusieurs Premières Nations. Cette reconnaissance est un engagement de poursuivre le travail de reconnaissance et de réconciliation en cours.

PRELUDE Chorale Prelude on "Adoro te"

Healey Willan (1880-1968)

Our online worshipers should know that their image may appear on a screen in the Cathedral. If this is an issue for you, you can turn your camera off while you join us online.

Les participants en ligne doivent savoir que leur image peut apparaître sur un écran dans la cathédrale. Si cela vous pose un problème, vous pouvez éteindre votre caméra.

WELCOME

ACCUEIL

We invite everyone to sing the hymns!

Nous invitons tout le monde à chanter les hymnes !

HYMN / HYMNE As We Gather at Your Table

Text: Carl P. Daw (b. 1944)
Music: ECCE, DEUS, Alfred Fedak (b. 1953)

1. As we gath - er at your ta - ble, as we lis - ten to your word,
2. Turn our wor - ship in - to wit - ness in the sac - ra - ment of life;
3. Gra - cious Spir - it, help us sum - mon oth - er guests to share that feast.

help us know, O God, your pres - ence; let our hearts and minds be stirred.
send us forth to love and serve you, bring - ing peace where there is strife.
where tri - um - phant Love will wel - come those who had been last and least.

Nour - ish us with sa - cred sto - ry till we claim it as our own.
Give us, Christ, your great com - pas - sion to for - give as you for - gave;
There no more will en - vy blind us, nor will pride our peace de - stroy,

teach us through this ho - ly ban - quet how to make Love's vic - tory known.
may we still be - hold your im - age in the world you died to save.
as we join with saints and an - gels to re - peat the sound - ing joy.

Priest The grace of our Lord Jesus Christ,
and the love of God, and the fellowship
of the Holy Spirit, be with you all.

All **And also with you.**

Prêtre La grâce de Jésus-Christ notre Seigneur,
l'amour de Dieu le Père et la communion
de l'Esprit saint soient toujours avec vous.

Assemblée **Et avec ton esprit.**

Priest Almighty God,
 All to you all hearts are open, all desires
 known, and from you no secrets
 are hidden. Cleanse the thoughts
 of our hearts by the inspiration of
 your Holy Spirit, that we may perfectly
 love you, and worthily magnify your
 holy name; through Christ our Lord.
 Amen.

Prêtre Dieu tout-puissant,
 Assemblée tu connais les désirs et les pensées
 du cœur humain et rien n'est caché
 à tes yeux. Purifie nos pensées par
 l'inspiration de ton Esprit saint, afin
 que nous puissions t'aimer parfaitement
 et célébrer dignement ton saint nom, par
 Jésus le Christ notre Seigneur.
 Amen.

GLORY BE TO GOD ON HIGH / GLOIRE A DIEU AU PLUS HAUT DES CIEUX

Robert Powell (b. 1932)

Glo-ry to God in the high - est, and peace to his peo-ple on earth. Lord
 God, heaven-ly King, al - might-y God and Fa - ther, we wor-ship you, we give you thanks, we
 praise you for your glo - ry. Lord Je - sus Christ, on - ly Son of the Fa - ther, Lord God, Lamb of God, you
 take a - way the sin of the world: have mer - cy on us; you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther:
 re - ceive our prayer. For you a - lone are the Ho - ly One, you a - lone are the
 Lord, you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly
 Spi - rit, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

COLLECT OF THE DAY

Priest Let us pray.
Almighty God, you sent your Holy Spirit
to be the life and light of your Church.
Open our hearts to the riches of your grace,
that we may bring forth the fruit of the Spirit
in love, joy, and peace; through Jesus Christ
our Lord, who is alive and reigns with you
and the Holy Spirit, one God, now and for ever.

All **Amen.**

PROCLAIMING THE WORD

FIRST READING | Kings 19:4-8

Read in French by Andrea Videtic

But he himself went a day's journey into the wilderness, and came and sat down under a solitary broom tree. He asked that he might die: "It is enough; now, O Lord, take away my life, for I am no better than my ancestors." Then he lay down under the broom tree and fell asleep.

Suddenly an angel touched him and said to him, "Get up and eat." He looked, and there at his head was a cake baked on hot stones, and a jar of water. He ate and drank, and lay down again. The angel of the Lord came a second time, touched him, and said, "Get up and eat, otherwise the journey will be too much for you." He got up, and ate and drank; then he went in the strength of that food forty days and forty nights to Horeb the mount of God.

Reader Hear what the Spirit is saying to the Churches.
All **Thanks be to God.**

LA PRIERE DU JOUR

Prêtre Prions le Seigneur.
Dieu d'amour, tu nous as envoyé l'Esprit saint
pour qu'il soit la vie et la lumière de ton Église.
Ouvre nos cœurs aux richesses de ta grâce afin
que nous puissions t'offrir les fruits de l'Esprit
dans l'amour et dans la joie. Nous te le
demandons par Jésus-Christ, notre Seigneur,
qui vit et règne avec toi et l'Esprit saint,
un seul Dieu, pour les siècles des siècles.

Assemblée **Amen.**

LA LITURGIE DE LA PAROLE

PREMIERE LECTURE | Rois 19, 4-8

Lue en français par Andrea Videtic

Il marcha pendant une journée dans le désert et il s'assit sous un genêt. Il souhaitait mourir et il dit :
« Maintenant, Seigneur, j'en ai assez ! Reprends ma vie, car je ne suis pas meilleur que mes prédécesseurs ! »
Il se coucha et s'endormit sous le genêt.

Mais un ange le toucha et lui dit : « Lève-toi et mange ! »
Il vit en effet, posée près de sa tête, une de ces galettes que l'on cuit sur des pierres chauffées, et un pot d'eau. Après avoir mangé et bu, il se recoucha ; mais l'ange du Seigneur revint le toucher et lui dit : « Lève-toi et mange, car tu devras faire un long voyage ! » Élie se leva pour manger et boire, puis avec les forces trouvées dans ce repas, il marcha quarante jours et quarante nuits jusqu'à l'Horeb, la montagne de Dieu.

Lecteur.trice Écoutez ce que l'Esprit dit aux Églises.
Assemblée **Nous rendons grâce à Dieu.**

PSALM 34:1-8

- 1 I will bless the Lord at all times; *
his praise shall ever be in my mouth.
- 2 I will glory in the Lord; *
let the humble hear and rejoice.
- 3 Proclaim with me the greatness of the Lord; *
let us exalt his name together.
- 4 I sought the Lord, and he answered me *
and delivered me out of all my terror.
- 5 Look upon him and be radiant, *
and let not your faces be ashamed.
- 6 I called in my affliction and the Lord heard me *
and saved me from all my troubles.
- 7 The angel of the Lord encompasses those
who fear him, *
and he will deliver them.
- 8 Taste and see that the Lord is good; *
happy are they who trust in him!

PSAUME 34, 2-9

- 2 Je veux bénir le Seigneur en tout temps.
Que ma bouche ne cesse de le louer !
- 3 Le Seigneur est ma fierté.
Vous, les malheureux, réjouissez-vous
de m'entendre le louer.
- 4 Proclamez avec moi la grandeur du Seigneur.
Ensemble, célébrons son nom !
- 5 J'ai cherché le Seigneur et il m'a répondu,
il m'a délivré de toutes mes terreurs.
- 6 Ceux qui regardent vers lui deviennent radieux,
leur visage n'a plus à rougir.
- 7 Un malheureux a crié au secours ;
le Seigneur l'a entendu,
il l'a sauvé de toutes ses détresses.
- 8 L'ange du Seigneur monte la garde
autour de ceux qui le craignent,
il les met hors de danger.
- 9 Goûtez et voyez combien le Seigneur est bon.
Heureux celui qui trouve refuge en lui !

Read in English by Julia Smith-Brake

Lue en anglais par Julia Smith-Brake

So then, putting away falsehood, let all of us speak the truth to our neighbours, for we are members of one another. Be angry but do not sin; do not let the sun go down on your anger, and do not make room for the devil. Thieves must give up stealing; rather let them labour and work honestly with their own hands, so as to have something to share with the needy. Let no evil talk come out of your mouths, but only what is useful for building up, as there is need, so that your words may give grace to those who hear.

Rejetez donc le mensonge ! Que chacun dise la vérité à son prochain, car nous sommes tous membres d'un même corps. Mettez-vous en colère, mais ne péchez pas ; que votre colère s'apaise avant le coucher du soleil. Ne donnez pas au diable l'occasion de vous dominer. Que la personne qui volait cesse de voler ; qu'elle se mette plutôt à travailler et qu'elle fasse le bien de ses propres mains pour avoir ainsi de quoi aider celui qui en a besoin. Qu'aucune parole mauvaise ne sorte de votre bouche ; dites seulement des paroles bienveillantes, qui répondent à un besoin et qui sont constructives, pour faire du bien à ceux qui vous entendent.

And do not grieve the Holy Spirit of God, with which you were marked with a seal for the day of redemption. Put away from you all bitterness and wrath and anger and wrangling and slander, together with all malice, and be kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, as God in Christ has forgiven you. Therefore be imitators of God, as beloved children, and live in love, as Christ loved us and gave himself up for us, a fragrant offering and sacrifice to God.

N'attristez pas l'Esprit saint de Dieu ; il est pour vous la marque personnelle attestant que le jour viendra où Dieu vous délivrera complètement du mal. Chassez loin de vous tout sentiment amer, toute irritation, toute colère, ainsi que les cris et les insultes. Abstenez-vous de toute forme de méchanceté. Soyez bons et pleins d'affection les uns pour les autres ; pardonnez-vous réciproquement, comme Dieu vous a pardonné par le Christ. Puisque vous êtes les enfants que Dieu aime, efforcez-vous d'être comme lui. Que votre façon de vivre soit inspirée par l'amour, comme le Christ aussi nous a aimés et a donné sa vie pour nous, comme une offrande et un sacrifice dont l'agréable odeur plaît à Dieu.

Reader Hear what the Spirit is saying to the Churches.
All **Thanks be to God.**

Lecteur.trice Écoutez ce que l'Esprit dit aux Églises.
Assemblée **Nous rendons grâce à Dieu.**

ALLELUIA

Jacques Berthier (1923-1994)



I am the living bread which came down from heaven, says the Lord; anyone who eats this bread will live for ever.

Je suis le pain vivant qui descend du ciel, celui qui mangera de ce pain, vivra pour l'éternité.

HOLY GOSPEL John 6:35, 41-51

Deacon The Lord be with you.
All **And also with you.**

Deacon The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to John.
All **Glory to you, Lord Jesus Christ.**

Jesus said to the people, "I am the bread of life. Whoever comes to me will never be hungry, and whoever believes in me will never be thirsty."

Then the Jews began to complain about him because he said, "I am the bread that came down from heaven." They were saying, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How can he now say, 'I have come down from heaven'?"

Jesus answered them, "Do not complain among yourselves. No one can come to me unless drawn by the Father who sent me; and I will raise that person up on the last day. It is written in the prophets, 'And they shall all be taught by God.' Everyone who has heard and learned from the Father comes to me. Not that anyone has seen the Father except the one who is from God; he has seen the Father. Very truly, I tell you, whoever believes has eternal life. I am the bread of life. Your ancestors ate the manna in the wilderness, and they died. This is the bread that comes down from heaven, so that one may eat of it and not die. I am the living bread that came down from heaven. Whoever eats of this bread will live forever; and the bread that I will give for the life of the world is my flesh."

Deacon The Gospel of the Lord.
All **Praise to you, Lord Jesus Christ.**

SERMON The Very Rev'd Bertrand Olivier

A period of about two minutes silence is kept.

LE SAINT EVANGILE Jean 6, 35. 41-51

Diacre Le Seigneur soit avec vous.
Assemblée **Et avec ton esprit.**

Diacre Le saint évangile de Jésus-Christ selon saint Jean.
Assemblée **Gloire à toi, Seigneur.**

Jésus continua : « Moi je suis le pain de vie. Celui qui vient à moi n'aura jamais faim et celui qui croit en moi n'aura jamais soif. »

Les Juifs critiquaient Jésus parce qu'il avait déclaré : « Moi je suis le pain qui est descendu des cieux. » Ils disaient : « N'est-ce pas Jésus, le fils de Joseph ? Nous connaissons bien son père et sa mère. Comment peut-il dire maintenant : 'Je suis descendu des cieux' ? »

Jésus leur répondit : « Cessez de critiquer entre vous. Personne ne peut venir à moi si le Père qui m'a envoyé ne l'attire ; et moi, je le ressusciterai au dernier jour. Les prophètes ont écrit ceci : "Ils seront tous instruits par Dieu." Toute personne qui écoute le Père et qui reçoit son enseignement vient à moi. Cela ne signifie pas que quelqu'un ait vu le Père ; seul celui qui est venu de Dieu a vu le Père. Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : celui qui croit possède la vie éternelle. Moi je suis le pain de vie. Vos ancêtres ont mangé la manne dans le désert et ils sont morts. Mais le pain qui descend des cieux est tel que celui qui en mange ne mourra pas. Moi je suis le pain vivant descendu des cieux. Si quelqu'un mange de ce pain, il vivra pour toujours. Le pain que je donnerai pour que le monde vive, c'est ma chair. »

Diacre Évangile du Seigneur.
Assemblée **Gloire à toi, Seigneur.**

HOMÉLIE Le très révérend Bertrand Olivier

On garde deux minutes de silence.

THE AFFIRMATION OF FAITH

Priest Let us proclaim our faith using an affirmation of faith from the Iona Community:

All **We believe that God is present in the darkness before dawn; in the waiting and uncertainty where fear and courage join hands, conflict and caring link arms, and the sun rises over barbed wire.**

We believe in a with-us God who sits down in our midst to share our humanity.

We affirm a faith that takes us beyond a safe place: into action, into vulnerability and onto the streets.

We commit ourselves to work for change and put ourselves on the line; to bear responsibility, take risks, live powerfully and face humiliation; to stand with those on the edge; to choose life and be used by the Spirit for God's new community of hope. Amen.

PRAYERS OF THE FAITHFUL

Led by Edward Yankie

Response after each of the prayer sections.

Leader God of love and mercy,
All **Hear our prayers.**

L'AFFIRMATION DE FOI

Prêtre Proclamons notre foi en utilisant une affirmation de foi de la communauté d'Iona :

Assemblée **Nous croyons en un Dieu présent dans l'obscurité qui précède l'aube dans l'attente et l'incertitude où la peur et le courage se donnent la main, le conflit et la compassion s'unissent, et le soleil se lève au-dessus des barbelés.**

Nous croyons en un Dieu parmi nous qui s'assoit au milieu de nous pour partager notre humanité.

Nous affirmons une foi qui nous emmène au-delà de notre sécurité : dans l'action, dans la vulnérabilité, et dans la rue.

Nous nous engageons à travailler pour le changement, à assumer nos responsabilités, à prendre des risques, à vivre pleinement et à affronter l'humiliation ; à nous tenir aux côtés des gens marginalisés ou ayant perdu tout espoir ; à choisir la vie et à être utilisés par l'Esprit pour la nouvelle communauté d'espoir de Dieu. Amen.

LA PRIERE UNIVERSELLE

Dirigée par Edward Yankie

Après chaque intention de prière, on répond.

Ministre Dieu de tendresse et d'amour,
Assemblée **Écoute nos prières.**

PENITENTIAL RITE

Priest Dear friends in Christ,
God is steadfast in love and infinite in mercy,
welcoming sinners and inviting them
to the holy table.
Let us confess our sins,
confident in God's forgiveness.

Silence is kept.

Priest Most merciful God,
All **we confess that we have sinned
against you in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you
with our whole heart; we have not loved
our neighbours as ourselves.
We are truly sorry
and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us,
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your name.
Amen.**

Priest Almighty God have mercy upon you,
pardon and deliver you from all your sins,
confirm and strengthen you in all goodness,
and keep you in eternal life;
through Jesus Christ our Lord.
All **Amen.**

THE GREETING OF PEACE

Priest The peace of the Lord be always with you.
All **And also with you.**

*Please make a socially-distanced gesture of peace to your neighbour
or to those sharing the screen with you.*

LE RITE PENITENTIEL

Prêtre Chers amis dans le Christ, Dieu nous aime
inlassablement et sa miséricorde envers nous
est infinie : il accueille les pécheurs
et les invite à la table sainte.
Confessons donc nos péchés en mettant
toute notre confiance en son pardon.

On se recueille quelques instants.

Prêtre Dieu de miséricorde,
Assemblée **nous confessons que nous avons péché
contre toi en pensées et en paroles,
par ce que nous avons fait
et ce que nous avons omis de faire.
Nous ne t'avons pas aimé de tout
notre cœur et nous n'avons pas aimé
notre prochain comme nous-mêmes.
Nous regrettons sincèrement ces fautes,
humblement, nous nous en repentons.
Pour l'amour de ton Fils unique
Jésus-Christ, prends pitié de nous
et pardonne-nous.
Alors ta volonté nous remplira de joie
et nous marcherons dans tes chemins pour
glorifier ton nom. Amen.**

Prêtre Que Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde,
vous pardonne tous vos péchés par Jésus-Christ
notre Seigneur, vous affermis en tout bien et,
par la puissance de l'Esprit saint,
vous conduise à la vie éternelle.
Assemblée **Amen.**

L'ÉCHANGE DE LA PAIX

Prêtre Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.
Assemblée **Et avec ton esprit.**

*Veillez faire un geste de paix à distance à l'égard de votre voisin ou
de votre voisine, ou des personnes qui partagent l'écran avec vous.*

OFFERTORY HYMN / HYMNE D'OFFERTOIRE

I am the Bread of Life

Text and Music: Suzanne Toolan (b. 1927)



1. I am the bread of life; they who come to me shall not hun - ger;
 2. I am the re - sur - rec - tion, I am the life.
 3. Yes, Lord, we be - lieve that you are the Christ,



they who be-lieve in me shall not thirst, No one can come to me un-less the Fa-ther draw them.
 They who be-lieve in me, e-ven if they die, they shall live for-ev-er.
 the Son of God, who has come in-to the world.



Refrain

And I will raise them up, and I will raise them



up, and I will raise them up on the last day.

PRAYER OVER THE GIFTS

Priest Father, receive all we offer you this day,
 and grant that in this eucharist we may be
 enriched by the gifts of the Spirit. We ask this
 in the name of Jesus Christ our Lord.

All **Amen.**

PRIERE SUR LES OFFRANDES

Prêtre Dieu de grâce, reçois ce que nous t'offrons
 aujourd'hui ; que cette eucharistie
 nous enrichisse des dons de l'Esprit, nous te le
 demandons au nom de Jésus-Christ, le Seigneur.

Assemblée **Amen.**

EUCCHARISTIC PRAYER G (COMMON WORSHIP)

Priest The Lord be with you.
All **And also with you.**

Priest Lift up your hearts.
All **We lift them to the Lord.**

Priest Let us give thanks to the Lord our God.
All **It is right to give our thanks and praise.**

Here follows the preface.

LA PRIERE EUCHARISTIQUE G (COMMON WORSHIP)

Prêtre Le Seigneur soit avec vous.
Assemblée **Et avec ton esprit.**

Prêtre Élevons notre cœur.
Assemblée **Nous le tournons vers le Seigneur.**

Prêtre Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
Assemblée **Cela est juste et bon.**

La préface est maintenant proclamée par le prêtre.

SANCTUS AND BENEDICTUS / SANCTUS ET BENEDICTUS

LAND OF REST, American traditional

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of power and might,
heaven and earth are full of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est.
Bless - ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -
san - na in the high - est. Ho - san - na in the high - est.

The priest continues...

Priest Great is the mystery of faith:
All **Christ has died,
Christ is risen,
Christ will come again.**

At the end of the Eucharistic Prayer, please say **Amen.**

Le prêtre poursuit...

Prêtre Il est grand, le mystère de la foi :
Assemblée **Christ est mort,
Christ est ressuscité,
Christ reviendra.**

À la fin de la prière eucharistique, l'assemblée dit **Amen.**

THE LORD'S PRAYER

Priest Now, as our Saviour Christ has taught us,
and each in the language in which you pray,
we are bold to say,

All **Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, the power,
and the glory, for ever and ever.
Amen.**

Priest We break this bread to share in the body
of Christ.

All **We, being many, are one body,
for we all share in the one bread.**

Priest The gifts of God, for the people of God.

All **Thanks be to God.**

LA PRIERE DU SEIGNEUR

Prêtre Et maintenant, comme nous l'avons appris
du Sauveur, chacun et chacune dans la langue
dans laquelle vous priez, nous osons dire,

Assemblée **Notre Père qui es aux cieux
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses,
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés.
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,
mais délivre-nous du mal.
Car c'est à toi qu'appartient
le règne, la puissance et la gloire,
pour les siècles des siècles. Amen.**

Prêtre En rompant ce pain, nous partageons le corps
du Christ.

Assemblée **Ensemble, nous ne formons qu'un seul
corps, car nous partageons le même pain.**

Prêtre Les dons de Dieu pour le peuple de Dieu.

Assemblée **Nous rendons grâce à Dieu.**

FRACTION ANTHEM

Ray W. Urwin (b. 1950)



My flesh is food in-deed, and my blood is drink in-deed, says the Lord.

Those who eat my flesh and drink my blood dwell in me and I in them. **R**

THOSE IN THE CATHEDRAL

Everyone is welcome to receive Communion or a blessing at our services. At this time of Covid, we are consuming only the consecrated bread, which provides the full benefits of Communion.

The priest will bring communion to each person in their seat. Please hold out your cupped hands. The priest will drop the wafer into your hands. (Please do not grasp or touch the hands of the priest.) Once the priest has moved on, you may remove your mask briefly to consume the Host. If you prefer to receive a blessing, please cross your arms over your chest to inform the priest of your desire.

THOSE ON ZOOM

Everyone is invited to pray one of the following, or another prayer of their own choosing.

God our Father, whose Son our Lord Jesus Christ in a wonderful Sacrament has left us a memorial of his Passion: Grant us so to venerate the sacred mysteries of his Body and Blood, that we may ever perceive within ourselves the fruit of his redemption; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

In union, dear Lord, with the faithful at every altar where your blessed Body and Blood are being offered to the Father, I desire to offer you praise and thanksgiving. I believe that you are truly present in the Holy Sacrament. And since I cannot at this time receive you sacramentally, I entreat you to come spiritually into my soul. I unite myself to you with all the affections of my heart. Let me never be separated from you. Let me live and die in your love. Amen.

PRAYER AFTER COMMUNION

All **Eternal God, grant to your Church the unity and peace that we have tasted in this eucharist, the fruit of your life-giving Spirit. We ask this in the name of Jesus Christ the Lord. Amen.**

THE BLESSING

Priest Life is short and we do not have much time to gladden the hearts of those who around us. So be swift to love, and make haste to be kind.

And the blessing of God, who made us, who loves us, and who travels with us be with you now and forever.

All **Amen.**

LES PERSONNES A LA CATHEDRALE

Tout le monde est invité à recevoir la communion ou une bénédiction. En ce temps de COVID, nous partageons uniquement le pain consacré, lequel procure tous les bienfaits de la communion.

Le prêtre distribuera la communion à chaque personne dans son banc. Veuillez placer vos mains en coupe pour recevoir l'hostie (veuillez ne pas saisir ni toucher les mains du prêtre). Lorsque le prêtre se sera déplacé, vous pouvez retirer brièvement votre masque pour consommer l'hostie. Si vous préférez recevoir une bénédiction, veuillez en informer le prêtre en croisant les bras sur votre poitrine.

LES PERSONNES SUR ZOOM

Tout le monde est invité de prier l'une des prières suivantes, ou une autre prière de leur choix.

Dieu notre Père, dans cet admirable sacrement, ton Fils Jésus-Christ nous a donné le mémorial de sa passion. Accorde-nous de vénérer le mystère sacré de son corps et de son sang, afin que nous puissions connaître en notre cœur le fruit de sa rédemption. Nous te le demandons par lui qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, dans les siècles des siècles. Amen.

Seigneur, en unité avec les fidèles assemblés à l'autel où ton corps et ton sang bénis sont offerts au Père, je veux t'offrir louange et action de grâce. Je crois que tu es véritablement présent dans le saint Sacrement. Et comme il m'est impossible de te recevoir par le sacrement, je te supplie de venir spirituellement dans mon âme. Je m'unis à toi de tout mon cœur ; fais que je ne sois jamais séparé de toi. Fais-moi vivre et mourir dans ton amour. Amen.

LA PRIERE APRES COMMUNION

Assemblée **Dieu éternel, accorde à ton Église l'unité et la paix auxquelles nous avons goûté dans cette eucharistie, fruit de ton Esprit, source de vie. Nous te le demandons au nom de Jésus-Christ, le Seigneur. Amen.**

LA BENEDICTION

Prêtre La vie est courte et nous n'avons pas beaucoup de temps pour réjouir les cœurs de ceux qui nous entourent. Soyez donc prompts à aimer, et hâtez-vous d'être gentils.

Et que la bénédiction de Dieu, qui nous a faits, qui nous aime, et qui chemine avec nous, soit avec chacun de vous maintenant et à jamais.

Assemblée **Amen.**

HYMN / HYMNE O Living Bread from Heaven

Text: Johann Rist (1607-1667)

Music: AURELIA, Samuel S. Wesley (1810-1876)

1. O liv - ing Bread from heav - en, how well you feed your guest!
2. My Sav - iour, you have led me with - in your hol - iest place,
3. Oh, grant me then, well - strength - ened with heav'n - ly food, while here

The gifts that you have giv - en have filled my heart with rest.
and here your - self have fed me with trea - sures of your grace;
my course on earth is length - ened, to serve you, free from fear;

O won - drous food of bless - ing! O cup that heals our woes!
for you have free - ly giv - en what earth could nev - er buy,
and bring me home to praise you where none can peace de - stroy,

My heart, this gift pos - sess - ing, in thank - ful song o'er - flows!
the bread of life from heav - en, that now I shall not die.
where I will ev - er raise you glad songs in end - less joy.

Deacon Go in peace to love and serve the Lord!

All **Thanks be to God!**

Diacre Allez dans la paix du Christ !

Assemblée **Nous rendons grâce à Dieu !**

POSTLUDE Chorale Prelude on "Gelobt sei Gott"

Healey Willan (1880-1968)

Thank you for worshipping with us today.

If you would like to make a donation to support our ministries, please use this link:
montrealcathedral.ca/donate

Merci d'être venus célébrer avec nous aujourd'hui.

Si vous souhaitez faire un don pour soutenir nos ministères, veuillez utiliser ce lien :
montrealcathedral.ca/dons

TODAY / AUJOURD'HUI

4:00 pm Pride service In person at the Cathedral and on Youtube

16h Messe de la Fierté En personne à la cathédrale et sur Youtube www.montrealcathedral.ca/live/

WEEKDAY PRAYERS / PRIERES DE LA SEMAINE

Monday / Lundi

9:15 am Morning Prayer and fellowship / 9h15 Prière du matin et conversation

<https://zoom.us/j/688446062?pwd=eEthdWcyRUhxaVE0YkjqQkNyR3R3Zz09>

Meeting ID: 688 446 062 Password: 1857 Tel: (438) 809 7799

Tuesday / Mardi

18h Contemplative Prayer group via zoom

<https://us02web.zoom.us/j/84034989612?pwd=b0VUSy9TVUxaODZSUjF6QVIYUTdtUT09>

Meeting ID: 840 3498 9612 Passcode: 905425

19h Prières du soir avec discussion sur la Bible /

7:00 pm Evening prayer with Scripture discussion (fr)

<https://zoom.us/j/535719868?pwd=SHYxSUpoSDhNZTI2M3hUa2lxYlBSUT09>

Meeting ID: 535 719 868 Password: 1857 Tel: (438) 809 7799

Wednesday / Mercredi

12h15 Eucharist Service / service Eucharistie

In-Person at the Cathedral, no pre-registration required.

En personne à la cathédrale, pas de pré-inscription nécessaire.

Friday / Vendredi

12h15 Eucharist Service / service Eucharistique

In-Person at the Cathedral, no pre-registration required.

En personne à la cathédrale, pas de pré-inscription nécessaire.

Last Sunday of the month / Le dernier dimanche du mois

12:15 pm QueerSpace / 12h15 QueerSpace

<https://zoom.us/j/841742422?pwd=VVVjMTVxseU43YlpLYXVxSmhndktoZz09>

Meeting ID: 841 742 422

Christ Church Cathedral office

514-843-6577 ext. 241

administrator@montrealcathedral.ca

Bureau de la cathédrale Christ Church

514-843-6577 ext. 241

administrateur@montrealcathedral.ca



www.montrealcathedral.ca



ChristChurchMTL



www.montrealcathedral.ca/live/